



HACHETTE TOURISME  
43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

DIRECTION  
Nathalie Pujol

RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL  
Amélie Baghdiguian

RESPONSABLE DE COLLECTION  
Catherine Laussucq

ÉDITION  
Aurélien Pregliasco

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR  
Catherine de Bernis,  
Frédéric Perroud et Thomas Schmutz

MISE EN PAGES (PAO)  
Anne-Marie Le Fur

CE GUIDE VOIR A ÉTÉ ÉTABLI PAR  
Emily Hatchwell



Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 1995,  
sous le titre : *Eyewitness Travel Guide : Florida*  
© Dorling Kindersley Limited, London 2006,  
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) 2006  
pour la traduction et l'adaptation française,  
Cartographie © Dorling Kindersley 2006

Tous droits de traduction, d'adaptation  
et de reproduction réservés pour tous pays.  
La marque Voir est une marque déposée.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14 01 1887),  
les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister  
dans ce guide malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction  
ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE PAR L. REX PRINTING COMPANY LTD

DÉPÔT LÉGAL : 62844, août 2006  
ISBN : 2-01-240473-1  
ISSN : 1246-8134  
COLLECTION 32 - ÉDITION 01  
N° DE CODIFICATION : 24-0473-9

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide  
n'est pas à l'abri des changements de dernière heure.  
Faites-nous part de vos remarques, informez-nous  
de vos découvertes personnelles : nous accordons  
la plus grande attention au courrier de nos lecteurs.

## SOMMAIRE

COMMENT UTILISER  
CE GUIDE 6



Un vitrail de Tiffany  
à Saint Augustin (p. 199)

### PRÉSENTATION DE LA FLORIDE

LA FLORIDE DANS  
SON ENVIRONNEMENT 10

UNE IMAGE  
DE LA FLORIDE 16

LA FLORIDE  
AU JOUR LE JOUR 32

HISTOIRE  
DE LA FLORIDE 36

### MIAMI QUARTIER PAR QUARTIER

MIAMI D'UN COUP D'ŒIL 54



Deux des nombreux patineurs  
à roulettes du bord de mer



Des dauphins amusent le public de Sea World (p. 164-167)

MIAMI BEACH 56

DOWNTOWN ET  
LITTLE HAVANA 68

CORAL GABLES ET  
COCONUT GROVE 76



Une des plages de Floride  
au sable blanc comme neige

EN DEHORS DU CENTRE 86

BOUTIQUES  
ET MARCHÉS 92

SE DISTRAIRE À MIAMI 94

ATLAS DES RUES  
DE MIAMI 96

### LA FLORIDE RÉGION PAR RÉGION

LA FLORIDE  
D'UN COUP D'ŒIL 104

LES GOLD ET  
TREASURE COASTS 106

SE DISTRAIRE  
EN FLORIDE 336

SPORTS ET ACTIVITÉS  
DE PLEIN AIR 340



Le U-peel shrimp, un plat typique

### RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

MODE D'EMPLOI 346

SE DÉPLACER EN  
FLORIDE 354



Ces touristes profitent du coucher  
de soleil à Key West (p. 286)

INDEX 364

REMERCIEMENTS 382



Villa Vizcaya, Miami